L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI, 9 JANVIER 1883.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nlle-Orléans, 9 janvier 1883.—Temps clair, vents du nord devenant variables, baisse de la température, suivie d'une hausse.

Température du 8 janvier 1883. Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
8 heures du matin	53	11
Midi	62	[illegible]
3 P. M.	62	[illegible]
6 P. M.	60	[illegible]

Lundi, 8 janvier 1883, 3 p. m. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	[illegible]	Louisville, Ky	30
Augusta, Géo	[illegible]	Memphis, Tenn	30
Galveston, Tex	[illegible]	Mobile, Ala	64
Cairo, Ill	[illegible]	Montgomery, Ala	58
Chattanooga, Tenn	[illegible]	Nashville, Tenn	38
Cincinnati, O	[illegible]	New Orleans, La	62
Davenport, Iowa	10	Omaha, Neb	10
Dubuque, Iowa	[illegible]	Pittsburgh, Pa	29
Galveston, Texas	57	Savannah, Géo	63
Indianola	[illegible]	Shreveport, La	51
Keokuk, Iowa	7	St-Louis, Mo	16
Key West, Fla	[illegible]	St-Paul, Minn	4
La Crosse, Wis	0	Vicksburg, Miss	64
Leavenworth, Kan	14	Yankton, D. T.	8

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux basses).

Augusta	26 00	Nashville, Tenn	9.00
Cairo, Ill	12.00	New Orleans	11.00
Cincinnati, O	10.63	Omaha, Neb	glace
Davenport, Iowa	glace	Pittsburgh, Pa	7.07
Dubuque, Iowa	[illegible]	Shreveport, La	14.09
La Crosse, Wis	glace	St-Louis, Mo	8.06
Leavenworth, K	5.04	St-Paul, Minn	glace
Louisville, Ky	8.04	Vicksburg, Miss	15.11
Memphis, Tenn	20.07	Yankton	glace

Au-dessous des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE, Sergent Signal Corps U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Frederick J Bottiger à Mlle Hanora C Lally.
Oliver T Williams à Mlle Olivia A Tardy.
George Seefer à Mlle Catharine Prepper.
Anthony John à Mlle Martha Harris.
Jacques Soulier à Mme Veuve Jeanne Bacon Fusté.
Frank A Vallette à Mlle Aurelia Keolin.
Frederick Petersen à Lissy Beller.
W T Herman à Mlle Jennie McGinn.
Daniel Williamson à Mlle Louisa Teler.

Naissances.

Mme P J Brand, une fille, 26 déc.
.. Ferdinand Hunteckers, un garçon, 3 nov.
.. Andre Trigano, un garçon, 27 déc.
.. W A K Higgins, un garçon, 6 déc.
.. Wm Blanchard, un garçon, 30 déc.
.. A Del Bueno, un garçon, 3 oct.
.. J A Dauet, un garçon, 28 déc.
.. A Bartholomew, un garçon, 10 déc.
.. John Knapp, un garçon, 26 déc.
.. L B Foster, une fille, 28 nov.
.. John Hutchinson, un garçon, 17 nov.
.. John A Bahagra, une fille, 2 jan.
.. C M Rovère, un garçon, 29 déc.

Décès.

Mme Norbert Hanlon, 53 ans, coin Galvez et St-Philippe.
Kate Kanting, 42 ans, Carrollton.
Ernest Herzog, 11 jours, 28 rue Johnson côté Nord.
William Morrison, 36 ans, Hôtel-Dieu.
Mme Frances Lemaire, 37 ans, 164 rue Bassin côté Nord.
Odvia Bannell, 4 ans, 212 rue Calliope.
Sœur Mary Brendan Harts, 23 ans, Couvent du Bon Pasteur.
Katharine Winkler 25 ans coin Port et Urquhart.
Robert Speeale, 58 ans, 6 rue Robertson côté Nord.
Tennerist White, 73 ans, 107 rue St-Philippe.
Caroline Harris, 6 ans, 312 rue Treizième.
Jeanne Julia Hoffman, 2 mois, 276 rue Prieur côté Nord.
Mlle Louise K Lahitte, 18 ans, 242 rue Rampart côté Nord.
Veuve Ann Higgins, 73 ans, Asile des Petites Sœurs des Pauvres.
James N McNamee, 27 ans, rue St-Charles, près Julia.
John Willis, 27 ans, rue Orléans, entre Johnson et Galvez.
Edmond Dide, 19 ans, rue Remas, entre St-Philippe et Dumaine.
Clémence Dauphin, 75 ans, rue Royale, entre Ste-Anne et Dumaine.
Victor Washington, 58 ans, rue Ursulines près Rampart.
Aline Albertine Durel, 13 mois, rue François, entre Amour et Craps.
Robert Mullen, 9 ans, 79 rue Joséphine.
Mme Mary Bohage, 24 ans, 270 rue Bourgogne.
Adolphe Jean Mathieu, 1 mois, rue Général Taylor, entre Constantinople et Austerlitz.
Michael Kraft, 11 ans, 55 rue Huitième.
Mme Anna Kittelberger, 47 ans, 166 rue Tonkeany.
Herman Michaelis, 1 an, paroisse St-Tammany.
Patrick McCann, 17 ans, 27 rue Thalie.

Décès de la semaine.— Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nlle-Orléans, 163 personnes, dont 27 de la phthisie pulmonaire, 11 de la petite vérole, 5 (petits enfants) et 5 (vieillards) de débilité, 4 de la fièvre congestive, 11 de la pneumonie, 4 de la maladie chronique de Bright, 11 d'affections du cœur, 3 de la bronchite aiguë.

Ages.—Au-dessous d'un an, 18; de 1 à 2 ans, 4; de 2 à 5 ans, 5; de 5 à 10 ans, 7; de 10 à 15 ans, 6; de 15 à 20 ans, 4; de 20 à 25 ans, 13; de 25 à 30 ans, 13; de 30 à 40 ans, 23; de 40 à 50 ans, 21; de 50 à 60 ans, 22; de 60 à 70 ans, 12; de 70 à 80 ans, 10; de 80 à 90 ans, 3; de 90 à 100 ans, 0; de 100 ans et au-dessus de 100 ans, 0.

Nationalités.—Danois, 1; Français, 3; Allemands, 14; Irlandais, 23; Italiens 4; Louisianais, 86; Norvégiens et Suédois, 1; Espagnols, 1; Américains (autres que Louisianais), 29; natifs des Antilles, 1.

Il est mort 82 personnes du sexe masculin et 81 du sexe féminin.

Il y a eu 33 décès à l'hôpital de charité, 1 à l'hôpital des personnes atteintes de la petite vérole, 2 à l'Hôtel Dieu, 2 à l'infirmerie de l'asile St-Vincent des petits enfants.

Les coroners ont délivré 18 certificats de décès.

Il y a eu 3 morts-nés.

Voyageurs arrivés.

HOTEL ST. CHARLES.

E L Andrews, Bradford Shinkle Cinn; A Cozine, Green Bay, W.; M. et Mme Frederic Robinson, N. Y.; Mme John [illegible], Philadelphie; L. A. Pinson, ville; M. C. [illegible], Shreveport; A. W. England, ville; C. Gemble, A. W. Turner et femme, W. C. Mickle, J. C. Curry, paroisse Tensas, La; F. M. Taylor, Lake Providence, La; J. W. Leinhard, T. J. Taylor, A. C. Davis, N. Y.; Sam Leycock et femme, ville; J. B. Merson, H. O. Colomb, La; Mlle Christine Nilsson; Mlle Hope Stone; J. H. Copleston; O. W. Pond, H. E. Wadsworth et femme, Jacksonville, Ill; Jas M. McDonald, St-Louis; Mme M. L. Everbury, Mlle Mills, Chicago; A. Warner, Conn; M. et Mme R. E. Gilbert, N. Y.; J. W. Mead et femme, Chicago; G. F. Paterson, Boston; Wm Markham, Baton Rouge; Rob E. Cooke, Boston; Chas Schneider et femme, N. Y.; S. W. Bencock, Cincinnati; Dr J. C. Whiting, J. Whiting, Pensacola; E. Wickson et [illegible], bas du fleuve; H. C. Walker, Ibérie; Robert Pugh, Assomption, La; Edward Bedeaux, Thibodeaux; C. H. Foster, Col. J. M. Fox, ville.

CITY HOTEL.

C P Whetlow, Sparta, La; P O Robichaux, G A Pane, Wm Polk, Louisiane; J W Ettisk, St-Louis; M Taylor, La Salle, Henry C Strand, Assomption; H W Gray, C P Johnson, T & P R R; J T Wilkins, Plaquemine, La; C H Menton et fille, Adolphe Cormier, femme et sœur, St-Martinville; Mlle Kate Calderas, Cantos; Mme Geo W Shepherd, Troy, N Y; R J Tiffney, San Francisco; Hunter C Leake, Bayou Sara; C M Liddle, Hazlehurst; Wm Denny, Pascagoula, Miss; A Werner, Connecticut; Chas P Huntington, New-York; N W Irish, Carlyle, Illinois; L C Sherkey, New-York; E A Nichols, Yazoo City, Miss; E J Walker, West Baton Rouge; Mrs A E Randolph, Mlle Kate Edgar, Sterling Green, Ky; Mlle M A Robbe, Natchitoches; W J Hamilton, Fond du Lac, Wis; Mrs R M Michalis et deux enfants, Helena, Ark; L G Pugh et femme, Lafourche; J F Walker, Smithland, La; Lucas S Garrett, Donaldsonville; W B Sommerville, C P Johnson, ville; W W Dean, Fremont, O; Jas A Martin, Brooklyn, N Y; Thos E Rhodes, Thos Hill, [illegible]; E F Phillips, Lakeland; E Gibbs, Tex; Wilson McKerall, Franklin, La; Dr Thos S Jones et femme, Jackson, La.

Vol.—Samedi dernier, vers dix heures du matin, Jean Treanda qui venait d'arriver de la paroisse Assomption, marchait sur la levée, un homme bien mis s'est approché de lui et l'a invité à venir prendre un rafraîchissement.

M. Treanda ayant accepté, les deux hommes sont entrés dans le café du coin des rues Conti et Levée. Après avoir payé pour la consommation ils sont sortis de l'établissement et ont marché jusqu'à la rue de l'esplanade où ils ont rencontré un autre individu qui s'est mis à causer avec eux.

M. Treanda tenait à la main une petite valise. L'individu qui les avait rejoints a sorti de sa poche un petit paquet où l'on voyait le bout d'un billet de $20; en même temps il a offert à M. Treanda un porte-monnaie neuf. Celui-ci l'a accepté et a retiré tout l'argent qu'il avait dans la poche de son pantalon, il l'a mis dans le porte-monnaie; l'étranger lui a demandé de vouloir bien mettre son paquet dans la valise; ce que M. Treanda a fait après y avoir déposé son porte-monnaie; l'inconnu lui a alors pris la valise des mains et l'a portée sur la distance d'un ilot ou deux, puis M. Treanda le lui a repris; l'étranger leur a ensuite souhaité le bonjour et a continué son chemin.

M. Treanda est allé avec le premier individu qu'il avait rencontré jusqu'au marché français où il a mis sa valise dans un magasin en demandant au propriétaire de la garder. Hier, il s'est rendu au magasin et l'a reprise. En l'ouvrant il s'est aperçu que le porte-monnaie et son contenu $350 avaient disparu et qu'il ne restait dans la valise que le paquet que l'individu lui avait demandé à garder. Un officier de police s'est mis en route avec Treanda afin de connaître le nom du propriétaire du magasin, mais M. Treanda n'a pas pu lui indiquer l'endroit.

Célébration religieuse et militaire du 8 janvier.

On sait qu'une ordonnance de Monseigneur Perché, Archevêque de la Nouvelle-Orléans, datée du premier janvier 1872, porte que, chaque année, le huit janvier, une messe solennelle doit être célébrée dans l'église Cathédrale et que cette messe doit être suivie du chant du *Te Deum*.

Le but de cette célébration est de conserver le souvenir d'un des bienfaits les plus signalés accordés à la Louisiane et à tout le pays, par la mémorable victoire remportée sur les Anglais, dans les plaines de Chalmette, le huit janvier 1815, de continuer d'en témoigner à Dieu notre reconnaissance, et de le prier de couvrir toujours de sa protection toute puissante et miséricordieuse notre chère Louisiane et les Etats-Unis. Tous les fidèles sont invités à assister au saint sacrifice de la Messe, et à unir leurs prières dans les mêmes intentions.

Voici le texte de l'Ordonnance de Monseigneur l'Archevêque:

"L'Eglise Catholique ne perd jamais le souvenir des bienfaits que Dieu répand sur les nations au milieu desquelles Elle est établie. Un des bienfaits les plus signalés accordés à la Louisiane et à tout le pays fut, il y a cinquante-sept ans, la mémorable victoire remportée sur les Anglais, le 8 janvier 1815. Si nos gouvernants ont perdu le souvenir de la protection visible que Dieu nous accorda dans cette mémorable journée, c'est une raison de plus pour que l'Eglise s'en souvienne. Accoutumés aux démonstrations spontanées, nous n'avons point besoin des manifestations officielles. L'Eglise est habituée à se passer de la coopération des pouvoirs temporels: tout ce qu'elle leur demande, c'est sa légitime liberté d'action; c'est là tout ce qu'il lui faut.

"En conséquence, nous ordonnons que, chaque année, le 8 janvier, une messe solennelle soit célébrée, dans notre église Cathédrale, et que cette messe soit suivie du chant du *Te Deum*, pour conserver le souvenir de cette glorieuse journée du 8 janvier 1815, pour continuer d'en témoigner publiquement à Dieu notre reconnaissance, et pour le prier de couvrir toujours de sa protection toute puissante et miséricordieuse notre chère Louisiane et tout le pays.

"Nous espérons que les fidèles, qui savent que tous les bienfaits répandus sur nous découlent de cette source inépuisable de magnificence et d'amour qui est en Dieu, tiendront à assister à cette pieuse cérémonie, autant qu'ils le pourront; et nous invitons ceux qui ne le pourront pas à entendre la messe ce jour là, dans leurs églises respectives, aux mêmes intentions.

"Donné à la Nouvelle-Orléans, en la fête de la Circoncision de Notre-Seigneur, 1er janvier 1872."

† N. J. PERCHÉ,
Archevêque de la Nouvelle-Orléans.

Par suite de cette ordonnance, fidèlement observée tous les ans, hier, à 7 heures du matin une messe a été célébrée à la Cathédrale, devant bon nombre de fidèles qui n'ont pas oublié cette date glorieuse.

Puis le célébrant, assisté du Tr. Rév. Père Rouxel, vicaire général du Diocèse et du Père Palmer, a entonné le *Te Deum*, auquel, du haut de la tribune, a répondu le chœur d'hommes.

Ce chant, empreint d'un caractère si solennel, a produit son effet accoutumé.

La célébration militaire n'a pas eu lieu avec autant de pompe qu'on s'y attendait.

Au lever du soleil, un salut de treize coups de canon a été tiré par un détachement de la Compagnie B, du Louisiana Field Artillery, commandé par le lieutenant J. L. Turner.

A trois heures et demie, les différents corps de la milice se sont assemblés dans la rue du Camp, près Lafayette. Ils se décomposaient ainsi:

La compagnie Crescent Rifles, capitaine Harry Allen, lieutenants Oscar L. Putnam et F. S. Palfrey.

Quatre compagnies du bataillon du Louisiana Field Artillery, commandées par le colonel G. LeGardeur Jne., et le major John Wood.

Batterie A. lieutenant E. Whittaker; batterie B, capitaine W. H. Beanham et lieutenant J. L. Turner; batterie C, capitaine M. J. Fortier, lieutenant E. L. Ranlett; batterie F, lieutenant E. Reynolds.

L'état-major du colonel Legardeur, se composait du lieutenant A. Durel, adjudant; du capitaine G. Pitot, quartier-maître; du capitaine James Reynolds, commissaire; du capitaine J A. Renshaw, officier d'ordonnance.

Un détachement du premier régiment d'infanterie, colonel G. H. Lord, lieutenant-colonel Thos McIntyre, major M. C. Royes, capitaine Adolphe Schwaner, adjudant; était composé du "Barke Light Guards" capitaine C. S. Aren, lieutenants A. Figueros et M. M. Berges.

Un détachement du "Washington Artillery"—Major Andrew Hero, lieutenant Frank Place, remplissant les fonctions d'adjudant, et le lieutenant F. H. Fuqua, d'officier d'ordonnance.

Deux compagnies du Bataillon Allemand—Major Maximilian Herrman, capitaine J. A. Bengstorff, quartier-maître, La première compagnie était commandée par le capitaine O. M. Tennisson et le lieutenant J. L. Baltz; la seconde, par le capitaine John H. Landwehr et le lieutenant C. Gessier.

La colonne était sous les ordres du brigadier-général Meyer, et le lieutenant-colonel E. J. Kursheedt remplissait les fonctions d'adjudant-général.

Toute la colonne a été passée en revue au coin des rues Canal et Bourbon, par le major-général John Glynn jne.

Elle a passé ensuite les rues Canal, Remparts, St-Louis, Royale, St-Charles, où elle s'est dispersée. Sur tout l'itinéraire on a remarqué l'air martial des milices et leur excellente tenue. Les dames dont la présence rehaussait l'éclat de la fête ont salué nos soldats citoyens de leurs gracieux sourires.

On a remarqué l'absence des Gardes Lafayette, [capitaine Léon Paise] cette belle compagnie composée de citoyens du deuxième district. Elle n'a pu sortir parce que l'ordre du général a été envoyé au capitaine, alors qu'il était en voyage pour affaires dans une de nos campagnes.

L'état-major du général Glynn se composait du colonel J. D. Scott, adjudant général, du major E. C. Fenner, inspecteur, du major H. Denègre, quartier-maître, du Dr Mitchell, chirurgien, et du lieutenant F. Lavie.

Célébration du 28e anniversaire de la fondation du Hebrew Home—Une foule énorme assistait, hier, à la célébration du 28e anniversaire de la fondation de l'asile israélite, situé rue Jackson. Toute la population juive de la Nouvelle-Orléans s'y était donné rendez-vous. La vaste cour, couverte de toiles pour abriter les spectateurs, suffisait à peine à les contenir. Le but de l'institution est d'y recevoir les veuves indigentes et les orphelins. Un brillant orchestre, sous la direction du professeur Moses, égayait de temps en temps l'air de ses joyeuses fanfares.

Les exercices divers auxquels se sont livrés les orphelins et orphelines ont obtenu un très grand succès. En fait, ils font beaucoup d'honneur à l'intelligence des élèves et à l'habileté des professeurs.

C'est M. Kursheedt, président de l'association, qui a fait le discours d'ouverture. Il était entouré des révérends Gutheim et Leucht, de MM. Haber, H. Newman, Th. Berkson, Keiffer, Strauss, B. Léopold, J. Simon, S. Katz, S. Barnett, Rév. Chumaceiro, S. Newman, M. Newman.

M. G. Stern, l'orateur du jour, a prononcé un très éloquent discours sur la charité.

Les orphelins ont exécuté en chœur un chant dont le poème est de la composition de M. Sol Marx et la musique, du prof. Hoffman.

La jolie voix de Mlle E. Reiman, le violon de M. Kaiser et le doigté de Mlle Franko sur le piano, ont soulevé les applaudissements du public.

Voici les noms des directeurs de l'association de secours: MM. E. Kursheedt, Rév Gutheim, 1er vice-président, F. Haber, 2d vice-président, Katz, trésorier, S. Barnett, secrétaire; MM. H. Leopold, J. Kohn, H. Abraham, M. Marks, H. Newman, F. Goldsmith, J. Weis, T. Berkson, S. Levy, I. Meyer, G. Kahn, H. Meyers, N. Strauss, Hanf Dreyfus, F. Marks.

Les dames patronesses sont Mmes M. Godchaux, L. Goldsmith, J. Weil, I. Newman, L. Kleppman, J. Weis, A. Levi, H. Newman, A. Fercheimer, B. Dreyfus, M. Frank, A. Block, H. Abraham.

L'asile entretient actuellement 116 enfants des deux sexes et 2 veuves.

Après la cérémonie, un magnifique repas, accompagné d'une foule de douceurs et de friandises, a été servi aux enfants.

Les recettes, y compris la collection faite pendant la cérémonie et le produit de différents objets de prix vendus à l'encan par M. M. Marx, s'élève à plus de $10,000.

Prise de voile.—Une cérémonie religieuse a eu lieu, hier, à la chapelle du couvent de la Merci St-Alphonse, rue St-André. Il s'agissait d'une prise de voile. Mgr Leray officiait à cette imposante cérémonie, assisté des Rév. Pères Girardey, Heslin, Flynn, Pariel, Dufour et Miles.

Voici les noms de celles qui ont pris le voile:

Mlle Adèle Macready, de Morgan City, Louisiane, en religion sœur Marie Caroline.

Mlle Mollie Fitzpatrick, de Vicksburg, Mississippi, en religion sœur Marie Augusta.

Mlle Rosa Devlin, de la Nouvelle-Orléans, en religion sœur Marie Beatrix.

C'est monseigneur Leray qui a marié M. et Mme Fitzpatrick et qui, à Meridian, dans le Mississippi, durant la confédération a baptisé Mlle Fitzpatrick; celle-ci a quinze ans, Mlles Macready et Devlin n'ont pas encore dix-huit ans.

Cour du recorder Ford.—Henri et Marie Leonard étaient accusés de bris de paix; le premier a été requis de donner un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois; Marie a été renvoyée de la plainte.

Henri Williams, convaincu de bataille et de bris de paix; Indian Lizzie, d'ivresse et de bris de paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Clara Williams ou Carrie Lane ou Indian, prévenue de vol a été emprisonnée en attendant l'interrogatoire. Elle n'a pas pu fournir un cautionnement de $250.

Cour du recorder Davey—Frank Lambour, accusé du meurtre du jeune Fisher, a été incarcéré, en attendant l'instruction. Il n'a pas pu donner un cautionnement de $5,000.

Dan Mc Namara, convaincu de n'avoir aucun moyen d'existence; Marie Robinson, convaincue de bris de paix, ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

York Power, prévenu de voies de fait, a été requis de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

Paragraphes.—George Fisher et Frank Lambour, petits garçons, s'amusaient, le 25 du mois dernier, au coin des rues Constance et Félicité; Frank maniait un revolver; il a déchargé l'arme; la balle a frappé le trottoir, a rebondi et blessé Fisher à la tempe gauche. Transporté chez lui, No 225 de la rue Constance, Fisher y a reçu les soins des Drs Henderson, Gaudet et Fisher. Se sentant mieux, il a repris son travail, mais, le 4 du courant, sa blessure s'est aggravée; il est rentré chez lui et s'est mis au lit; au bout de trois jours, il mourait des suites de sa blessure. Lambour a été arrêté.

—Le club de gymnastique des jeunes gens donne un grand bal paré et masqué, le mercredi, 31 du courant, au Washington Artillery Hall.

—C'est le Rév. Père Alix, dominicain, qui prêchera le Carême à la Cathédrale St-Louis.

—M. Allen Jumel et M.T. M. Gill, avocat, se sont battus dans un salon d'huîtres, au-dessous de l'hôtel St-Charles; après l'échange de plusieurs coups de poings, M. Gill a tiré un couteau de sa poche et a frappé M. Jumel au bras droit. La blessure n'a aucune gravité.

—Deux tramps (vagabonds) sont entrés chez M. Chris. Syvela, encoignure Delta et Lafayette; et, tandis que l'un d'eux attirait l'attention du barkeeper, l'autre prenait un peu de tabac, valant quatre piastres et demie. Les deux coquins ont ensuite disparu.

—Une rixe a eu lieu, au coin des rues Julia et Remparts, entre Alice et Nolan, c., et Henri Armstead, c.; ce dernier s'est armé d'un couteau et en a porté un coup à Alice au bras gauche. Il s'est enfui.

—Une chandelle laissée près d'un lit, à la résidence de Mme Cavanaugh, coin des rues Valence et Laurel, a mis le feu à une moustiquaire. Le lit et la literie ont été brûlés. La perte est de $25.

—Des voleurs sont entrés chez le Dr C. A. Chandler, encoignure St Charles et St Joseph, et y ont enlevé une piastre et demie de la poche d'un pantalon.

—Alec White, c, étant dans un état d'ivresse, est tombé d'un balcon, au No 147 de la rue des Français, et s'est grièvement blessé. On l'a transporté à l'hôpital.

—Jean Marie Carbonne, employé chez M. Strath, No 283 de la rue Villeré, a été attaqué par James Hewer et Honor Lescot, qui sans motif, lui ont asséné plusieurs coups de "brass knuckles" (gantelets en cuivre) sur la tête. On l'a conduit à la pharmacie de M. Robin, encoignure Villeré et Ste-Anne, d'où il s'est rendu chez lui, après le pansement.

—John O'Neil, qui travaillait à bord du "Louisiana", amarré au pied de la rue Toulouse, est tombé dans la cale du steamer, d'une hauteur de douze pieds; il s'est blessé à la joue et aux mains.

—Les actionnaires du "New Orleans and Carrollton Railroad Company" ont élu, hier, les directeurs suivants:

W. Van Benthuysen, Thos. L. Airey,
E. L. Carrière, U. Marinoni,
Carl Kohn, L. Grunewald,
J. C. Denis, H. O. Seixas.

—Charles Johnson, c, jouait aux dés avec l'équipage du "Silver City" tandis que le bateau descendait le fleuve, près de Donaldsonville; il s'est emparé d'un billet de dix piastres appartenant à un nègre inconnu, qui lui a donné plusieurs coups de couteau à la tête, aux bras, et à la poitrine. A l'arrivée du bateau à ce quai, Johnson a été transporté à l'hôpital. L'inconnu s'est échappé.

—Thomas Dee, en passant, vers cinq heures de l'après-midi, dans le voisinage du nouveau bassin, a été attaqué par un homme qui lui a pris $18, après l'avoir battu. Le "garrotteur" a disparu mais plusieurs gamins qui l'avaient vu se sont mis à sa poursuite en poussant des cris et appelant la police; celle-ci est parvenue à le faire prisonnier dans la rue Clio, près Dryades. A la station de police, il a déclaré se nommer Léonard Sturm.

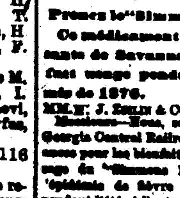
—Charles Spencer, c, conduisait hier, à deux heures et demie de l'après-midi, une charrette de meubles, dans la rue Constantinople, entre Camp et Magazine; les roues sont tombées dans une ornière; Spencer est descendu de son siège et s'est mis à pousser le véhicule; le mulet s'est affaissé sur lui-même et l'a grièvement contusionné en tombant sur lui. On a transporté le blessé à l'hôpital.

—Une rixe a eu lieu, sur la Levée, à St-Jacques, entre W. O. Smith, J. H. Smith et W. Moore, employés du bateau à vapeur "E. J. Gay," qui était arrêté, dans le moment, en face de la propriété Roussette; W. O. Smith a déchargé un pistolet sur Moore, qui a été atteint au côté gauche de la tête; J. H. Smith, l'autre frère, s'est armé d'un couteau et en a frappé Moore à la joue gauche. Moore est arrivé en ville hier; il est à l'hôpital. J. H. Smith a été arrêté et une plainte a été formulée contre W. O. Smith devant un des commissaires des Etats-Unis.

—Kate Sidell a été arrêtée, hier, à midi, [illegible] à la station de [illegible] heure, elle a tenté de [illegible] pendant, en se servant de ses bas, des barreaux du cachot. On s'en est aperçu à temps pour la ramener à la vie.

—François Estradée, laitier, en poussant des vaches, à l'encoignure Valence et Claiborne, a été blessé, accidentellement, à la figure et au corps, par un petit garçon qui chassait dans le voisinage. Il s'est rendu chez lui, coin Valence et Dryades où il a reçu les soins nécessaires. Il a refusé de faire arrêter l'enfant.

—Jean Baptiste White, qui est tombé d'un balcon, dans la rue Dauphine, entre Clouet et Louisa, est mort à l'hôpital des suites de ses blessures. Le Dr Archinard a fait l'autopsie du corps. L'enquête a démontré que la troisième, la quatrième et la cinquième vertèbres cervicales avaient été cassées; que la troisième vertèbre, bien que cassée, n'était pas déplacée, autrement la mort aurait été instantanée. Le juri a déclaré que la mort a été occasionnée par une fracture, avec déplacement de la quatrième et de la cinquième vertèbres, amenant une pression sur l'épine dorsale.



Pour prévenir —LA— Fièvre Jaune

Prenez le "Simmons Liver Regulator"

Ce médicament a préservé les habitants de Savannah, Géo., qui en ont fait usage pendant la terrible [illegible] de 1876.

MM. J. H. Zeilin & Co.

Messieurs—Nous, soussignés, mécaniciens au Georgia Central Railroad, pénétrés de reconnaissance pour les bienfaits que nous a procuré l'usage du "Simmons Liver Regulator", lors de l'épidémie de fièvre jaune à Savannah, Géo. pendant l'été et l'automne de 1876, désirons établir les faits suivants: Pendant l'épidémie dont il s'agit nous avons fait usage du médicament connu comme le "Simmons Liver Regulator", préparé par J. H. Zeilin & Co. et, quoique exposés aux plus pernicieuses influences des miasmes de la fièvre jaune, en venant à Savannah et en sortant à toutes les heures de la nuit, et ensuite en passant des nuits entières dans la ville pendant la durée de cette fatale épidémie, nous avons tous conservé notre santé, à l'exception d'un seul qui est tombé malade mais qui a promptement recouvré la santé. Nous ne saurions attribuer notre salut, après la protection de la Providence, qu'à l'usage habituel et ininterrompu du "Simmons Liver Regulator", pendant que nous étions exposés à la malaria de la fièvre jaune.

Agréez, messieurs, etc.,

C. B. PATTERSON, JAS. L. MALLETTE, JOHN R. COLLINS, MILTON F. COOPER.

Ne prenez que le vrai "Regulator" qui porte toujours sur l'enveloppe le Z rouge (marque de fabrique) et la signature de

J. H. ZEILIN & CO.

A vendre par tous les droguistes.

DEPECHES Télégraphiques

Transmises à l'ABEILLE.

FRANCE.

La tombe de Gambetta.

Paris, 7 janvier—Une foule immense rend visite à la tombe de Gambetta au Père La Chaise.

A la tombe de Blanqui.

Paris, 7 janv—Aujourd'hui il y a eu une démonstration au tombeau de Blanqui. Environ 200 personnes y ont déposé des guirlandes et plusieurs discours ont été prononcés. Un des orateurs a protesté contre les honneurs rendus à la mémoire de Gambetta.

Il s'est produit aussi d'autres manifestations à la tombe des Fédéraux de 1871.

Hommages à Gambetta.

Paris, 7 janv—Bordeaux, Cherbourg et d'autres villes ont pris le deuil en mémoire de Gambetta.

Voici le texte officiel des paroles prononcées par le général Billot au tombeau de Gambetta: "En ce jour de deuil public, l'armée, profondément affligée, partage le sentiment d'admiration, de respect et de regret profond pour M. Gambetta, qui, au milieu de nos plus grands désastres, ne désespéra pas du salut de la patrie et fût l'âme de la défense nationale, et pour le général Chanzy qui en fût le soldat le plus glorieux.

Ce que dit la presse de parti.

Les journaux royalistes décrivent les funérailles de Gambetta comme théâtrales et non sincères.

Les journaux radicaux extrêmes affirment que le peuple s'en est écarté.

Les feuilles républicaines attestent toutes que, pendant ces funérailles, la population est restée calme, grave, patriotique. Elles expriment l'espoir que les événements de la semaine dernière produiront l'harmonie au sein des républicains, surtout dans les Chambres, et que les sentiments d'union et d'amitié exprimés dans les oraisons funèbres dureront plus longtemps que les fleurs répandues sur le tombeau de Gambetta.

MM. Clémenceau et Ferry.

Paris, 7 janv—*La République Française* croit que le nouveau groupement de la majorité à la Chambre des Députés amènera un duel parlementaire entre MM. Clémenceau et Jules Ferry.

Service funèbre à New York.

New York, 7—A Tammany Hall est aujourd'hui grande foule de Français réunis là pour honorer par un service funèbre la mémoire de Léon Gambetta, le grand homme d'Etat qui vient de mourir. En avant de la plateforme se dressait un catafalque en deuil et gardé par des membres des Gardes Lafayette, en uniforme, et dont les épées et les mousquets étaient voilés de crêpes.

A trois heures la musique militaire a exécuté une marche funèbre; puis les membres des sociétés françaises, les officiers, les invités ont défilé et gagné leurs sièges sur l'estrade derrière le portrait de Gambetta et le drapeau tricolore de la France revêtu de crêpe.

L'orateur du jour a été le Professeur Adolphe Cohn, du Collège de Columbia, correspondant de la *République Française*.

Après lui ont parlé MM. Alexandre Weill, comme représentant de l'Alsace-Lorraine, le coroner Levy, H. Mercier, du *Courrier des Etats-Unis*, M. de Fery du *Messager Franco-Américain*, Louis F. Fagassy, capitaine des Gardes Garibaldi, et le professeur Alva Raymond, président de l'Orphéon Français. La cérémonie s'est terminée par la *Marseillaise*.

Le cercueil de Gambetta—Démonstration de la Lorraine.

Paris, 8—Le cercueil contenant les restes de Gambetta a été placé au Père Lachaise, dans une voute appartenant à la municipalité de Paris. Un sac plein de terre de Lorraine qui avait été envoyé de Metz est maintenant placé sur le cercueil. Sur le sac est brodée cette inscription: *Lotharingia memor violata, non domita*.

Effet en Allemagne des démonstrations faites aux funérailles de Gambetta.

Londres—Une dépêche de Berlin, au Télégraphe de la Bourse, dit; L'Allemagne oubliera les démonstrations qui ont été faites aux funérailles de Gambetta et évitera tout ce qui peut exciter l'opinion publique en France.

Tentative pour conserver à Paris le corps de Gambetta.

Paris, 8—On fait des efforts pour déterminer le père de Gambetta à laisser le corps de son fils à Paris.

Soupçons sur la mort du général Chanzy.

Londres, 8—Une dépêche de Paris au Golos, dit: Il y aura une autopsie des restes du général Chanzy. La mort subite a causé sans doute des soupçons qui n'ont pas de fondement.

Funérailles du général Chanzy.

Cherbourg, 8—Les boutiques sont fermées et les croisées sont drapées de noir en l'honneur du général Chanzy, dont les funérailles ont eu lieu aujourd'hui. Le colonel Pittié, de la maison militaire du Président Grévy, le Prince Orloff, ambassadeur russe, huit officiers russes, le général Billot, le ministre Fallières, le maréchal MacMahon et 56 généraux, 5 sénateurs, de nombreux magistrats, des fonctionnaires et des officiers tout rang, assistaient aux funérailles. Le cortège était d'une longueur immense. De nombreuses guirlandes ornaient le cercueil.

Démission de l'ambassadeur français à Londres.

Paris, 8—Le Paris dit: M. Tissot, ambassadeur français à Londres, est résolu à donner sa démission.

Menaces contre l'empereur d'Autriche.

Marseille, 8—La nuit dernière, une bande d'Ita[illegible] a affiché le placard suivant [illegible] italien; [illegible] sur les murs [illegible] Mort à l'empereur d'Autriche [illegible] même sort qu'Overdank.

Le procès des anarchistes à Lyon.

Londres, 8—Le jugement des anarchistes a commencé devant le tribunal correctionnel. Les approches de la cour étaient gardées par la troupe et des gendarmes.

Tous les prisonniers interrogés jusqu'ici admettent une propagande socialiste au moyen de la parole et des écrits; mais ils nient toute conspiration. Ils désavouent toute complicité dans la récente explosion au restaurant de Châlons.

Enorme baisse des actions de la Société financière française.

Paris, 8—Les actions de la Société financière Française sont tombées de 140 francs à 80, sur le bruit de la fuite du directeur.

Suicide d'un directeur de Comptoir d'Escompte d'Interlake.

Londres, 8—Un télégramme de Genève dit que l'administrateur disparu du comptoir d'escompte d'Interlaken qui a été arrêté récemment à Alexandrie, s'est jeté à la mer, durant la traversée entre Alexandrie et Trieste.

Fuite du directeur de la société financière française.

Paris, 8—On rapporte que la fuite de M. Duval, le directeur de la société financière française, est confirmée.

Detroit, 8—Le bureau de l'Union télégraphique de l'Ouest a brûlé ce soir.

Le procès Krapotkine.

Lyon, 8—Le prince Krapotkine refuse d'employer un avocat; il se défendra lui-même. L'accusation portée contre lui d'être un fauteur de complots anarchistes a été mise de côté, et il sera poursuivi en vertu de la loi de l'empire qui fait du communisme un crime passible d'un emprisonnement de cinq ans. Il n'y aura pas de jury. Trois juges décideront l'affaire.

Le nonce du Pape n'assiste pas aux funérailles de Gambetta.

Paris, 8—Le nonce du Pape n'a pas assisté aux funérailles de Gambetta.

Démission du Dr Playfair.

Londres, 8—Le Dr. Lyon Playfair, membre de la Chambre des Communes et des Universités d'Edinbourg et de St-André, a donné sa démission de membre de la Chambre.

Indisposition de M. Gladstone.

Londres, 7 janvier.—M. Gladstone est indisposé. Le Dr. Andrew Clark a été appelé ce matin auprès de lui.

Crise ministérielle en Espagne.

Madrid, 7 janvier—Une crise ministérielle est survenue par suite d'un différend entre MM. Camacho, ministre des finances et Albaredo, ministre du commerce et de l'agriculture.

Hier à la réunion du Cabinet où l'on discutait le budget et l'opportunité de réduire les taxes tout en élevant le revenu, M. Camacho a proposé la vente de terres boisées appartenant au domaine, pour une valeur de quarante millions de piastres, à l'effet de réaliser des fonds pour payer, durant huit années, l'intérêt accru sur la dette publique, à partir de juillet.

M. Albaredo s'est fortement opposé à cette proposition, et lui et M. Camacho ne pouvant s'entendre, tous deux se sont retirés du ministère.

Aujourd'hui nouvelle séance du Cabinet. Après quatre heures d'une discussion qui n'a pas pu aboutir à une entente, le ministère a décidé de démissionner tout entier.

En présentant sa démission au roi M. Sagasta a dit qu'il reviendrait au palais le lendemain à midi pour y prendre les ordres de Sa Majesté. On pense qu'il sera invité à former un nouveau Cabinet, comprenant quelques uns des ministres démissionnaires. Cette crise était absolument inattendue et a causé une forte sensation.

M. Sagasta essaie de former un nouveau cabinet.

Madrid, 8—Senor Sagasta forme un nouveau cabinet ayant les mêmes tendances politiques que l'ancien, mais en dehors du senor Camacho.

Le préfet de Madrid a envoyé sa démission.

Le nouveau cabinet espagnol.

Madrid, 8—Le nouveau cabinet est constitué comme suit:
Sagasta, 1er ministre;
Martinez Campos, guerre;
Gueyon, intérieur;
Armijo, affaires étrangères;
Cuesta, finances;
Amiral Arcoa, marine;
Arce, colonies;
Gamazo, travaux publics.

Secours aux inondés d'Allemagne.

Londres, 8—Une dépêche de Berlin, dit: Il va se commencer des collections de maison en maison dans tout l'Empire, pour venir au secours des victimes des inondations. Le gouvernement prussien a déjà accordé 25,000 livres en leur faveur et le gouvernement de Hesse a donné la même somme.

Les souscriptions en Prusse ont atteint le chiffre de 175,000 livres. De fortes sommes arrivent d'Angleterre et d'Amérique.

Secours d'Amérique aux inondés allemands.

Berlin, 8—La Gazette de Francfort en accusant réception de 33,000 marcs envoyés de New York, au bénéfice des victimes des inondations des provinces rhénanes, dit: Tous ces dons donnent une nouvelle preuve que les allemands qui ont trouvé une patrie d'adoption en Amérique, n'ont pas oublié la mère-patrie et qu'ils sympathisent activement avec elle dans ses infortunes comme dans sa grandeur.

Collision.

Cork, 7 Janvier.—On a reçu la nouvelle que le City of Brussels, de la ligne Inman, capitaine Land, et parti de New York le 28 décembre, a eu une collision dans le canal St-George avec un steamer de Glasgow. L'accident a eu lieu par un brouillard épais. Dix personnes ont été noyées, dont deux passagers.

Collision.

Londres, 8—Le Kerby Hall qui a eu une collision avec la Ville de Bruxelles est arrivé à Londres. Le navire a sombré aussitôt après la collision. Il faisait un épais brouillard.

Le Kirby Hall allait à Liverpool pour prendre des passagers pour l'Est. Dans la manœuvre sur la Ville de Bruxelles s'est faite et les passagers ont été placés dans les chaloupes, l'équipage restant sur le navire. L'obscurité empêchait le K. Hall d'aller au secours de ceux qui étaient à l'eau. Il est parvenu cependant à recueillir les passagers. Il en manquait deux ainsi que huit hommes d'équipage.

Négociations de paix entre le Chili, le Pérou et la Bolivie.

Lima, 8—On affirme, d'après une autorité que l'on ne conteste pas que les trois puissances belligérantes, y compris le Pérou, doivent nommer des commissaires, sans médiation d'aucune autre puissance étrangère, afin de traiter de la paix sur la base de la cession de Tarapaca au Chili; et d'Anca et de Tacna soit directement à la Bolivie, soit comme territoire neutre indépendant, seront contenus sous un protectorat des trois puissances.

Neige en Louisiane.

Shreveport, 8—Il a neigé pour la première fois cette année; le temps est très froid.

La première pierre de l'église épiscopale a été posée devant l'évêque Wilmer et une grande assemblée.

Sixième District Congressionel.

Baton Rouge, 6 janvier.—La Convention est appelée à l'ordre à 10 heures; le juge Duncan présidé, et toutes les paroisses sont représentées.

M. Kernan présente le nom de l'hon. B. Lyons, de East Feliciana et le vote commence.

Le 25e tour de scrutin est comme suit: Lewis 22, Semple 10, Edwards 12, Lyons 6. Au 28me Lewis reçoit 30 voix, Semple 4, Edwards 5, Lyons 10. On déclare unanime la nomination de l'hon. Edward A. Lewis.

Celui-ci remercie la Convention de cet honneur inespéré.

Des discours sont prononcés par MM. le gouverneur S. C. Wickliffe, les honorables Charles Parlange, T. B. Lyons, Bolivar Edwards, E. W. Robertson, T. J. Sherman, Gén. Léon Jastremski, Gov. Allen Thomas, Col. Thorpe, Hon. Semple et le juge Duncan.

Après remerciements au président, au secrétaire et au reporter, la Convention s'ajourne indéfiniment.

Ce soir le gén. Lewis, le gén. Jastremski et autres ont diné chez le gouverneur McEnery.

Nominations par le gouverneur McEnery.

Baton Rouge, 7 janvier—Le gouverneur McEnery a fait les nominations suivantes; Kirkland, officier chargé des [illegible] à Ouest Baton Rouge, Homer E. Bordelon, juge de paix, 5me ward, paroisse des Avoyelles; Alcide B. Mayreaux, constable, 5me ward, paroisse des [illegible] [illegible] A. C. Duke, [illegible] Des commis[illegible] W. C. McGimsey, maire, [illegible] trésorier, A. B. Rechel, contrôleur [illegible], S. Genecon, F. M. Pandale, J. J. Pirie, [illegible], W. L. McGinnis, Jacob Irwin et L. V. Marye, aldermen de la ville d'Alexandrie.

WASHINGTON.

Sénat.

A la fin de la séance du matin, le Sénat s'occupe du bill ayant pour but de venir au secours du Congrès et des différents départements chargés de faire des enquêtes sur les réclamations.

M. Hampton présente les certificats d'élection de son collègue Butler, réélu.—Enregistré.

A propos du bill ayant pour but de venir au secours du Congrès et des départements divers chargés de faire une enquête sur les réclamations, M. Brown annonce un amendement déclarant que le droit d'action devant la cour des réclamations, d'après la loi qui a rapport aux propriétés prises et abandonnées et dont l'argent provenant de la vente des dites propriétés se trouve dans le Trésor, sera soumis à une révision et prolongé de 2 ans après l'adoption de la dite loi, en y comptant toutes les classes de saisie comprises sous ce titre et sans avoir aucun égard aux lois qui les limitent; bien attendu que toutes les réclamations, non enregistrées dans les deux ans, seront à jamais biffées et que quand les réclamations auront été enregistrées devant le secrétaire du trésor, en vertu de la loi du 18 mai 1872, on pourra se servir devant la cour des réclamations de la preuve qui les accompagne quand les témoins seront morts ou auront disparu.

M. Brown parle en faveur du bill.

A 2 heures, le Sénat reprend la discussion sur le bill relatif à la succession présidentielle.

Après une assez longue discussion sur le sujet, il s'ajourne.

CONGRÈS.

Chambre.

Sur motion de M. Murch, une résolution en vue de nommer un comité d'enquête pour étudier les accusations portées contre le commis de la Chambre, J. Bailey, d'avoir agi dans l'intérêt de la compagnie du gaz de Washington et exercé une pression sur les délibérations du Congrès, a été adoptée.

Conformément à l'appel des Etats, on présente les projets de loi suivants:

Par M. Anderson, Kansas, pour créer une télégraphie postale des Etats-Unis.

Par M. Robinson, N.-Y., pour réduire les droits de poste des lettres à un cent, ainsi que pour opérer une réduction correspondante sur les autres matières postales.

M Hammond, Géorgie, annonce que le jeudi, 25 courant, il demandera à la Chambre de payer le tribut qui est dû à la mémoire du sénateur Hill.

La Chambre reprend la discussion du bill des expéditions maritimes.

MM. Reagan, McLane, Chandler, Smith, Gauther et Cannon prennent la parole. La Chambre s'ajourne ensuite.

Une lettre de Walsh au président Arthur.

Washington, 8—John A. Walsh publie une lettre écrite par lui au président Arthur, en date du 18 décembre, relative aux Routes Star, et à laquelle il n'a été fait aucune réponse.

Puis il dit: Comme citoyen des Etats-Unis et dans l'exercice incontestable de mon droit, j'ai envoyé des communications respectueuses à l'avocat-général et au Président. N'ayant reçu aucune réponse, je m'adresse au public.

Walsh se plaint de la fausse position dans laquelle l'a placé le conseil de la poursuite. Il répète son histoire sur Kellogg. Si l'on n'a pas poursuivi ce dernier, c'est que trop de fonctionnaires, commis et officiers de police étaient compromis avec lui. Il a déclaré publiquement qu'un jury composé d'hommes d'une haute honorabilité avait refusé de croire Walsh sous serment.

C'est une calomnie d'autant plus infâme, que j'étais alors pris comme témoin devant la Cour. Si je montre les lettres, les télégrammes, les chèques de banque, les billets tirés, et que l'on doute encore, je consens à être regardé et traité comme un diffamateur. Il se plaint enfin de ce que l'on a rejeté les témoignages entendus dans l'affaire de contestation électorale Spofford-Kellogg.

Taxe sur le tabac.

Washington, 7 janv—Comme il a été avancé que si l'impôt sur le tabac était aboli il s'en suivrait une grande économie pour le gouvernement comme frais de perception, le secrétaire de la trésorerie a fait un rapport sur le montant de l'économie qui serait ainsi réalisée. Le nombre de personnes qui seraient relevées de leurs emplois par l'abolition de cet emploi est de 158 et le montant de l'économie $1,871,800. Au bureau du revenu intérieur il y a 18 commis, dont on pourra se dispenser et dont les appointements s'élèvent à $20,390.

Le coût annuel de l'impression des divers timbres requis pour la perception de l'impôt sur le tabac est de $279,150 12.

Petite vérole à Baltimore.

Washington, 7 janvier—On rapporte que le Bureau de Santé de Washington a résolu de mettre Baltimore en quarantaine. La petite vérole est d'un caractère très pernicieux à Baltimore, et la rapidité de l'accroissement et de la propagation du mal excite les plus grandes appréhensions.

Traités.

Washington, 7—Le sénat, dans sa séance exécutive d'hier, a reçu communication du traité commercial avec la Corée, négocié par le commodore Shufelt, et aussi du traité avec le Mexique, relatif aux réclamations Weil et La Abra. On pense que tous deux seront confirmés sans délai.

Inauguration d'un gouverneur.

Topeka, Kansas, 8—Le gouverneur Glick a été inauguré; il a, ainsi que son prédécesseur, prononcé une courte allocution.

Nègre lynché.

Galveston, 8—Un dépêche de Henderson dit: le nègre, Andrew Jackson, qui avait outragé une jeune fille, a été enlevé de la prison par le peuple et pendu à un arbre devant l'hôtel Don Juan.

La petite vérole en Virginie.

Lynchburg, Va, 8.—La petite vérole fait ravage à Salem, comté de Roanoke. Trente cas ont été rapportés. Les villes de Roanoke et de Wilkeville se sont mises en quarantaine contre Salem et les autres villes du sud-ouest vont en faire autant. Le collège de Roanoke est fermé, les élèves sont rentrés chez eux; les écoles publiques sont également fermées et les affaires suspendues.

Arrestation du trésorier concussionnaire.

San Antonio, Texas, 7—M. Polk, le trésorier concussionnaire du Tennessee, qui s'est enfui ces jours derniers, emportant $400,000 des fonds de l'Etat, a été arrêté ici aujourd'hui par un détective de Pinkerton. Au moment de l'arrestation il allait prendre le train international de Laredo, et se rendait au Mexique.

"Il a passé ici la matinée de vendredi dernier à la barbe de la police, se montrant à l'hôtel, au restaurant, dans les magasins, etc, et se faisant même appeler par son nom." [Note du trad.]

Marchés Etrangers.

Liverpool, 8, midi—Coton calme. Ventes estimées à 8,000 balles, dont 500 pour l'exportation et la spéculation; middling Uplands 5 11|16d; middling Orleans 5 13|16. Entrées 14,000 balles, dont 6,700 balles américaines.

Futurs fermes; Uplands, Low Middling clause, livraison en janvier, janvier et février 5 39|64 à 5 40|64d, février et mars 5 40|64d, mars et avril 5 43|64 à 5 42|64, avril et mai 5 46|64, mai et juin 5 50|64 à 5 51|64, juin et juillet 5 51|64 à 5 53|64d, juillet et août [illegible], août et septembre [illegible] 63|64.

Liverpool, 8, 2:30 p m—Coton—Ventes jusqu'ici 8,000 balles, dont 6,000 balles américaines. Futurs—Livraisons en [illegible] et avril 5 44|64 à 5 43|64, août et septembre 5 63|64 à 5 62|64.

Londres, 8, 4 p m—Le montant de lingots à la Banque d'Angleterre aujourd'hui £7,000.

Liverpool, 8, 4 p m—Coton—Livraison en janvier 5 41|64 à 5 40|64d, mai et juin 5 50|64d.

Liverpool, 8, 5 p m—Coton—Livraison en février et mars 5 43|64d, [illegible] Futurs calmes.

Argent, Bons, etc.

New York, 8, midi—Argent 5; change—long 4.80, court 4.84. Les Bons d'Etat sont négligés. Les bons du gouvernement sont calmes. Les gouvernements sont généralement sans changement.

New-York, 7, soir—Argent principalement à 5. Change 4.80. Les Bons du gouvernement sont généralement forts; nouveaux 5's, coupons, 103 offert; nouveaux 4 1|2's, coupons, 113 5|8; nouveaux 4's, coupons, 119 1|8. Les Bons d'Etat sont généralement sans [illegible].

New-York, 7—Balance à la sous-trésorerie:

Espèces	$111,745,000
Currency	5,339,000

Marchés américains.

New York, 8, midi—Coton calme; ventes 129 balles, samedi après-midi 250; ordinary 7 9|16, good ordinary 8 13|16, strict good ordinary 9 1|4, low middling 9 11|16, middling 10 1|8, middling Orleans et Texas 10 5|16.

Futurs à peine fermes. Ventes 32,000 balles; Janv. 10.00 à 10.01, fév. 10.07 à 10.08, mars 10.21 à 10.22, avril 10.35 à 10.36, mai 10.49 à 10.50, juin 10.63 à 10.64, juillet 10.74 à 10.77, août 10 87 à 10.88, septembre 10.50 à 10.56, octobre 10.15 à 10.30.

New York, 8—Coton calme. Ventes 157 balles. Uplands 10 1|8, Orléans 10 5|16. Recettes nettes consolidées 39 829 balles. Exportation Grande Bretagne 16,137, pour la France [illegible], sur le Continent 17,362.

New York, 8—Coton—Recettes 3,200, brutes 11,257. Futurs [illegible] à la clôture. Ventes 69,000 balles. Janvier 10,01 à 10,02, février 10,07 à 10,0[illegible], mars 10,21 à 10,22, avril 10,35 à 10,36, mai 10 49 à 10,50, juin 10,63 à 10,64, juillet 10,75 à 10,76, août 10,87 à 10,88.

PASSES.

Port Eads, 7, midi—Vent du nord-est. Temps couvert.

Arrivés: A minuit, steamship Hutchinson, capitaine Baker, de la Havane via Key West et Cedar Keys, à Chas. A. Whitney & Co.

Hier soir, steamship espagnol Cadiz, capitaine Larrinaga, de Liverpool via Havane et Cienfuegos, à Avendano Bros.

A 1:30 A. M., steamship anglais Regulus, capitaine Prout, 27 jours de Shields, à A. K. Miller & Co.

Hier soir, steamship City of Dallas, capitaine Leitch, de Belize, à Macheca Bros.

Barque anglaise Bolivar, capitaine Warren de Bahia, sur lest, au capitaine.

Goëlette Etta E. Sylvester, capitaine Aderno, de Rattan, avec une cargaison de fruits, à D. Cefalu & Son.

Partis: steamships Lucy P. Miller pour Colon, Pecomie et Brisede pour Liverpool.

Port Eads, 7, 6 p m.—Vent du nord-est.

Arrivés: Le navire américain City of Boston, capitaine Harper, 28 jours de Boston, à Lucas E. Moore & Co.

Navire anglais Arklow, capitaine Curry, de Mobile, à Joseph P. Lowell & Co.

Goëlette américaine Morris W. Childs, capitaine Judson, de Blue Hill, Maine, avec une cargaison de granite, à C. J. Paymaux.

Goëlette Susan Scranton, capitaine Schreiver, de Kingston Jque, avec une cargaison d'oranges, à Henry Otis.

Parti: steamship Nina pour Liverpool.

FLEUVE ET RIVIERES.

Memphis, 8, midi—Le fleuve baisse. Pas d'arrivée ni départ. Temps: légère neige qui fond en tombant.

Memphis, Tenn, 8—Le fleuve a baissé de 12 pouces. Arrivé: Belmont, de Helena. Parti: Kate Adams pour Arkansas City. Temps froid et glace.

Vicksburg, 8—Le fleuve a 17 pieds 2 pouces—une baisse de 2 pouces dans les 24 heures. Le John A Scudder montant le fleuve à 7 a m; le Golding Star à 8 a m; le Belle of Memphis, arrivé à 6 p. m. de Arkansas City. Temps froid et neige.

Cincinnati, 8—La rivière a 10 pieds 2 pouces et est stationnaire. Temps couvert et plus froid. Arrivé: Golden Crown et Chas Morgan pour la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 8—La rivière a 2 pieds 11 pouces et monte. Temps couvert et froid.

St Louis, 8—Le fleuve baisse. La glace se forme rapidement. Temps très froid.

Cairo, 8—Le fleuve a 12 pieds 3 pouces et baisse. Temps couvert et froid. Arrivé: Will Hays de Cincinnati.

Evansville, 8—La rivière a 8 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert et froid.

Louisville, 8—La rivière a 6 pieds 3 pouces et baisse. Temps froid. Il neige.

Les Bitters de H[illegible] [illegible] des organes. A vendre par tous les pharmaciens et les marchands en général.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS. SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté samedi des ventes de 12,000 balles comprenant —— balles après 2:30 p. m. samedi.

Le marché est calme et stable.

Les cotons tachés sont de ¼ à ½c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats —— balles.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary			[illegible]
Ordinary	8	8	[illegible]
Good Ordinary	8⅞	8⅞	[illegible]
Low Middling	9½	9½	[illegible]
Middling	9⅞	9⅞	[illegible]
Good Middling	10 1|16	10 1|16	[illegible]
Middling Fair	10 11|16	10 11|16	[illegible]
Fair	11[illegible]	11[illegible]	[illegible]

FUTURS.

Stable. Janvier 9,81 à 9,82; février 9.89 à 9.90; mars 10.05 à 10.06; avril 10.19 à —; mai 10.35 à 10.36; juin 10.50 à 10.51; juillet 10.63 à 10.65; août 10.74 à 10.75; septembre 10,19 à 10,27; octobre 9.89 à 9.91. Les ventes comprennent 27,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston à 9⅞; à Mobile à 9¼; à Savannah à 9½; à Charleston à 9¾; Wilmington à 9½; à Norfolk à 9 9|16 à ¾; à Baltimore 10; à New York 10⅛; à Boston à 10⅜ à Memphis à 9¼ à Augusta à 9⅛ à ¼; à Philadelphie à 10¼; à Cincinnati à 9⅞ et à St-Louis à 9¼.

MARCHE DE NEW-YORK. SUR PLACE.

Calme. Cotes ordinary 7 9|16; good ordinary 8 13|16; strict good ordinary 9¼; low middling 9 11|16; middling uplands 10⅛, middling Orleans 10 5|16; middling Texas 10 5|16.

FUTURS.

Lourd. Janvier 10,01 à 10,02; février 10,07 à 10,08; mars 10,21 à 10,22; avril 10,35 à 10,36; mai 10,49 à 10,50; juin 10,63 à 10,64; juillet 10,75 à 10,76; août 10,87 à 10,88; septembre 10,50 à 10,60; octobre 10,16 à 10,25.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre 950,923 balles; même temps l'année dernière 911,118 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 3,737,678 balles; même temps l'année dernière 3,386 542 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 799,079 balles; même temps l'année dernière, 537,329 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 2,337,139 balles; même temps l'année dernière, 1,985 331 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 305 208 balles; même temps l'année dernière, 384 270 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 945 417 balles; même temps l'année dernière, 1 166 353 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL. SUR PLACE.

Inactif. Coton—5 11|16d pour les middling uplands et 5 13|16 pour le middling Orleans.

FUTURS.

5 p m—A peine stables.

MARCHE DU HAVRE.

Ferme. Coton—66 fr. pour la Très Ordinaire [sur place] et 69 fr. pour la Low Middling [sur mer]

PRODUITS DE LA LOUISIANE.

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE ET MELASSE.

Les recettes de sucre et de mélasse sont bonnes. Le sucre quoiqu'en demande, est peu animé et les prix sont stables. Les mélasses de qualité supérieure sont en demande et les prix sont fermes. Les prix sont irréguliers pour les qualités inférieures.

SUCRE.

	la livre
Bons communs	
Inférieur	2 @ 4¾
Commun	5 @ 5¼
Bons communs	@ 5½
Good fair	5⅞ @
Fully fair	5⅞ @
Prime	@ 5⅞
Strictly prime	6 @ 6⅛
Choice	[illegible]
Jaunes clarifiés	7 @ 7¼
Gray Clarified	7 @ 7¼
Off whites	7⅛ @ 7½
Choice whites	7⅜ @ 7½
Standard whites	7⅜ @ 7⅝
Granulé	@

MELASSE.

	le gallon
Bons communs	
Fancy	
Choice	52@53
Strictly prime	49@51
Good prime	47@48
Prime	44@46
Fair	[illegible]
Commun	[illegible]
Centrifugal	23@42

RIZ CLEAN—Le marché est calme et les cotes nominales.

	la livre
No 2	[illegible]
Commun	[illegible]
Ordinary	[illegible]
Fair	[illegible]
Good	[illegible]
Prime	[illegible]
Choice	[illegible]

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE. Clôture officielle à la Bourse. Samedi.

FARINE—Le marché est calme. Fancy 5 20 à 5 40 le baril; choix 5 60 à 5 10; family 4 37½ à 4 62½.

FARINE DE MAIS—2 60 à 2 65.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM MEAL—4 00.

GRU—Choix $4 00 à — le baril; good 3 85 à 3 90.

GRU FIN—$4 25 à —— le baril pour le choix.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: Maïs 3c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.]

MAIS—Le marché est coté 55 à 56 le boisseau pour le blanc et le blanc mêlé; 55 à 56 pour le jaune et 55 à 56 le jaune mêlé.

AVOINE—48c le boisseau pour le western; Red rust proof [illegible] à 64 à 65 pour le choix.

SON—Le marché est à 99½c à — les 100 livres.

FOIN—Strictly Choix à $16 00 à 17 00; prime to strictly prime à $14 00 à 15 00 le tonneau.

BULLETIN FINANCIER.

Lundi 8 janvier 1883.

COMPTOIR D'ECHANGE (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Samedi.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$3,799,924 77	$126,662 42
Même temps la semaine dern.	12,050,469 22	363,278 14

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien. Samedi.

Dépôt d'or (onces)	124 65
do d'argent (onces)	56,419 90
Payé aux déposants, argent	49,956 41
do do or	1,721 97
Expédition de Standard dollars	348,000 00
[illegible]	100,000 00

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (onces) [illegible]

Prix de l'argent en lingot à Londres ... 50¾d

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain	85	
Pièces de 5 francs	90 @	
Pièces de 20 francs	3 75 @	3 80
Souverains	4 80 @	4 90
Pièces de 10 thalers	7 50 @	
Doublons espagnols	15 40	
Doublons patriotes	15 35	
Doublons mexicains	15 40	
Pièces de 20 pesos mexicaines	19 25 @	19 40
Or de l'Amérique du Sud	96c par pes	
20 marcs prussiens	4 60 @	4 75
Or de la Californie	[illegible]	
Or américain, poids léger	[illegible]	
Or américain usité	[illegible]	

MARCHE MONETAIRE.

L'argent continue à être en bonne demande.

Prêts sur demande: aux banques 7 à 8 pour cent; en dehors des banques 7 à 8 pour cent.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 à 9 pour cent
do A1	10 à —
Prêts sur garanties collatérales	7 à 8 pour cent
Hypothèque A1	8 à 9

LE CHANGE.

REICHSMARKS—Commercial 93¾.

LA STERLING est stable. Commercial de banque A1 ... 478 à 479½; Traites de banques (soixante jours) 480; do (comme faibles) [illegible]; à Soixante jours.

LES FRANCS sont stables. à Soixante de commerce ... 5,26⅞; Traites de banques, nominales 5,22½ à 5,21¼; à Soixante jours.

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable. Traites de commerce $1 75 à 1 50 d'escompte. Les Banques tirent des chèques au pair par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes constatées de diverses sources authentiques:

	offre	dem.
U.S. 4 à 6|0 ici		
do à Londres		125

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

La Bourse étant fermée aujourd'hui à cause de la célébration de la bataille de la Nlle-Orléans, nous répétons les cotes de samedi.

Bureau à 10 A. M.

20,000 Louisiane 7's	66¼
2,000 Louisiane 3's Baby Bonds	[illegible]
2,000 Bons à Prime	35½
5,000 do	[illegible]
15,000 do	35
2,000 do	[illegible]
5,000 do	[illegible]
5,000 do	[illegible]
5,000 do	[illegible]
5,000 do	[illegible]
2,000 Bons de ville Consol Crescent	[illegible]
La 7's 66¾ 67	Prime 35¼ 35¾

Bureau à 12.

5 actions Waterworks Co	48
4,000 Louisiane 7's	66½
4,000 Louisiane 3's Baby Bonds	[illegible]
16,000 Bons à Prime	35¾
50,000 do	35⅞
25,000 do	36
10,000 do	35⅞
20,000 do	36½
2,000 Bons de la ville Crescent	98½
4,000 [illegible]	98
La 7's 65¾ 66¼	Prime 35½ 36⅛

Bureau à 2 P. M.

75 actions du Carrollton R. R.	100¼
8,000 Louisiana 7's	[illegible]
10,000 do	[illegible]
5,000 Bons à Prime	[illegible]
25,000 do	36½
7,000 Bons de ville Consol Crescent	97¾
La 7's 66¼ 66½	Prime 36⅛ 36¼

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange Samedi.

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
Canal & Banking Co	100	135	140
Citizens	100	135	136
Germania National	100	132½	134
Germania Savings	100	—	—
Hibernia National	100	—	132
Louisiana National	100	124	127
Metro. Loan & Savings	100	103	—
Mutual National	100	120	124½
N. O. National	100	185	205
People's	50	57	61
State National	100	—	—
Union National	100	130	135
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins	100	117	120
Factors and Traders Ins	100	120	120½
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co	100	118½	—
Hibernia Insurance	100	114½	—
Home Ins	40	30	37½
Hope Insurance	100	—	—
Lafayette		—	—
Merchants Mutual	100	117½	120
Mechanics & Traders Ins	100	122	124
N Orleans Insurance As	50	—	—
New Orleans Ins Co	50	66¼	70
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	123½	—
Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	100	100¼
Crescent City	50	92	—
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	88½	90¼
Orleans	50	47	55
St. Charles Str	50	54½	—
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
C. City Slaughter House	50	47	48
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co	100	—	71
Louisiana Ice Manu Co	50	33½	34½
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	93	—
Metairie Cemetery Ass	100	—	—
N O Gas Light Company	100	62	64½
N. O. Waterworks Co	100	48½	49½
Planters Crescent Oil C	100	131½	133½
Sugar Shed Company	60	61	—
Stars Fert & Chem Mfg Co	50	—	—
Southern Mfg & Export g Co	100	—	—
South western Brush Electric Light Co	100	90	100½
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		66¼	66½
4 — Twos		63	—
4 — Fours		78	80
4 — Threes (Baby Bonds)		65¾	66
Bons de Ville.		Offre	Demande
Premiums		36⅛	36¼
Issued 1875			
Privilèges sur bons à prime		—	—
Premium drawn number		—	—
Crescent 6s		97½	97¾
City 6 0|0 certificates		91	92
Extended City 6 0|0 issued 1864		90	97
Bons Divers.			
Canal & Claib. St rr mort		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Jack. R. R. 1st mort		106½	109
Jack. R. R. 2d mor coup		—	—
Jack R R 2d mor		—	—
Morgan La & T 1st gold mort		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge		86½	89
St Charles Hotel Co mortgage			
N. O. City RR Co mort		110½	—
St Charles St RR mortgage		—	130
N O Waterworks Co mrt			
La Ice Mfg mort			
Levee Steam Cotton Press Mtge			
Certificats et Warrants.			
State Warrants— 1882, Constitutional		—	96½
1880 Ordinary		—	70
1881 do		76	—
1882 do		77½	80
Police Ctfs			
Certificats d'école à l'Etat			
City Time Ctfs		53	56½
Jan. 1879, Int'l on State Con			
Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880		—	80
Unpaid State Coupons, No 12		47	56
do prior to No 12		60	72
Unpaid city coupons		90½	95
Half paid Coupons		45	55
State School warrant			

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 [illegible] 6 New Stock.

PROVISIONS.

A LA BOURSE. Samedi.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros. Les provisions sont calmes.

MESS PORK—17 75 à 18 00

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 6¾ à 6.80; short rib sides 9½ à 9¾; long clear sides 9½ à 9¾.

BACON—Epaules short ribs 8.75 à ——; short rib sides 10¼ à 10½; long clear sides 10¼ à 10½.

GRAISSE—En tierçons, raffiné 11.

JAMBONS—13 à 14.

AU DEHORS DE LA BOURSE. Les prix suivants sont pour les petits lots

MESS PORK— — à 18 00.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules à 7, short ribs 9½ à 9¾, long clear 9½ à 9¾, non empaquetées ¼ à ½c plus bas.

BACON—Epaules 7, short rib sides 10¼ à 10½, long clear sides 10¼ à 10½, short clear sides 11.

GRAISSE—Raffiné en tierçons 11½, raffiné en kegs 11⅞c; raffiné en baquets 12½c.

JAMBONS—Choice new canvassed sugar cured 13½ à 14c, selon la qualité.

BREAKFAST BACON—Nominal à 14 à — la livre.

BŒUFS—Choice family mess beef $13 00 à 13 00 le baril, $6 75 à 6 25 le demi-baril; medium et ordinary mess beef $12 00 à 14 00; Fulton market $11 75 par demi-baril. Roll Beef $19 00 à —— le baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime — à 10, good — à 9½; fair — à 8½c; ordinary — à 7¼c la livre, common — à 6¾.

THE—Oolongs, fair à medium 17 à 18; fine à finest 40 à 25; Imperials, commun à fair 20 à 28; fair à medium 30 à 40; fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30; fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy 45; fine 40 à 42, western creamery choice 37 à 38; western creamery good — à 30, western dairy choice 28 à 30, de prime 25 à 26, Western dairy good 20 à 21, common to fair 15 à 17.

FROMAGE—Young America 17; New York cream, 15 à 15½c la livre, western cheddars full cream 13 à 14, western fall cream flats 13; choice Illinois part skims 9½ à 10, prime Illinois part skims 9; good 8 à 8½, inferior 2 à 3.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4½ la livre; olive 5 à 5½; dark mottle de Keller's—Magnolia 4½c; Eagle 3½ à 3¾, Olive 4¾ à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5½ à 5¾; Blue India 6 à 6¾; St. Rollin, XXX German Olive [illegible]; Proctor & Gamble Olive 5½ à 5½c; German Olive 5 à —; Family 4½ à 4¾; miscellanées, Red Castile 7½ à 8¼; White Castile 9½ à 10½.

SEL—Les petits lots se vendent à 1,05 à 1,10 pour gros et à $1 45 à 1 50 pour fin. Turk's Island — à 90c le sac. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 14½ à 15½c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Oranges louisianaises $8 00 à 10 00 le baril et $4 00 à 5 00 la boîte; Pommes Fair to Good $3 50 à $4 00, choice $4 50 le baril; Pacanes louisianaises 8 à 18c la livre, et $10 00 à $13 00 le baril, selon la grosseur et la qualité; Pacanes du Texas 6 à 15c la livre, pistaches rouges 6½c la livre, celles de la Virginie 9c, Pêches séchées de l'Ouest nominales à 5 à 5½, Pommes séchées de l'Ouest 7 à 7½, fancy sliced de l'Est 9 à 9½, évaporées 16 à 17.

ETRANGERS—Oranges de Valence $6 50 à 7 50 la boîte; Citrons Palermo $2 50 à $4 00 la boîte. Messine $2 50 à 4 00; Figues de Naples 15c la livre; figues layer 18 à 22c la livre; figues ovales à 18c la livre. Raisins layer à $2 25 la boîte; Londres layer $2 75. Bananes $1 00 le régime. Figues bananes $1 50 à $2 50 le régime. Raisins de Malaga 3½ à 4½ le keg. 7 00 à 8 00 le baril. Dattes 10c la livre. Dattes persanes 12½c la livre en boîte. Currants nouveaux 7½ à 7½c la livre. Prunes 5 à 5½c la livre. Citrons 18c la livre. Châtaignes italiennes 15c la livre. Amandes 17½ la livre. Noix du Brésil 10c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 15c; de françaises à 18c. Noix de Cocos à $45 00 le 1000, $5 50 le baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $13 [illegible] par la tonne, livrée; oil cake, prime $24 00 par — livré à bord; farine de graine de coton $22 à 22 50 par short ton livré à bord; huile de coton crue, 35 à 36c; huile raffinée, 44 à 45, cooking oil 55 à 60.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c en plus.]

POMMES DE TERRE—Eastern Early Rose $3 5; Peerless 3 25 Ohio River Russetts 3 00 le baril, P. Blows 2 50; Chicago Early Rose 3 25 à 3 50.

PATATES DOUCES—$1 50 à 1 75 comme qualité.

OIGNONS—De l'Est et de l'Ouest $2 75 à 3 00.

AIL—50c à 75c le paquet.

CHOUX—Louisiane $3 00 par crate.

CHOUCROUTE—Chicago choice $6 50 le baril; St-Louis 5 00 à 5 50.

HARICOTS—Northern white mediums choice 5c la livre; good white medium 4¾ à 4½; white kidney 7c; red choice nominal à 7c; western white à 4 à —; western red kidney rien; Nouveaux pois verts 2¾ à 3c

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $5 à 7 00 la douz; poulets $3 00 à 4 50; canards $3 50 à 4 50, oies $7 00 à 8 00; dindes $1 00 à 24 00. Les grosses volailles de la Louisiane $5 00 à 5 50, poulets [illegible] à 3 75; canards $4 00; oies $5 00 à $5 50; dindes $10 à $15.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 20 à 22c, ceux de la Louisiane 22 à 23.

SUIF—7¼ à 8 à livre pour celui de la ville à — à 7 celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—22 à 23c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre; Louisiane clear 20 à 21c; clear lake 22 à 23c

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8c; steer et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 6c; kips, 14 à 30 livres, — à 9c; peaux de veau — à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à 7 à 7½c, dry flint 12c à 12; dry salted 10 à 11 la livre; damaged green hides 2c off; damaged dry 1½c off.

PELLETERIE—Moutons 30 à 60c; chevreuils 10 à 30c; coon 10 à — c; belette 10 à 12c; castor 50 à $1 00; loutre $1 à $3 50; chevreuil 25 à 35.

MOUSSE—Mêlée 2½ à 2¾c la livre; grise 2 à 2¼c, noire 3¼ à 3½c

PLUMES—Best plumes d'oies à 65 à 75c la livre, deuxième qualité 55 à 60.

CORNES—Cornes de bœufs, prime — à 8c la livre; de vaches — à 3c.

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour les articles vendus ici: vieux cuivre rouge 12 à 14c le livre, de laiton 8 à 12c; vieux plomb 2½ à 3c, vieux fer $15 à $18 par tonne [illegible] $8 à $17.

BARILS—Barils à [illegible] de charbon 75 à 90c, de whiskey 40 à 50c

CHIFFONS—Coton mêlé $1 15 à 1 40 100 livres; laine mêlée $1 60 à $2 50 les 100 livres.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Lugs 5 à 6, Low leaf 6 à 7; medium 7 à 7½, good 8 à 9; fine et selections 9½ à 11. Cuttings, grades en boucauts—Lugs 8½ à 9, leaf 10 à 13, fancy 20 à 30.

ROYAL

BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplètes dans le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans ROYAL BAKING POWDER CO, 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS & CO. / SCHMIDT & ZIEGLER.

21 oct—1 an

TABAC MANUFACTURE—Fine [illegible] 80 à $1 05 la liv, fine medium 53 à 63c, Bright quarters, common sound 43 à 50c, common 11-inch d's et 5's. 33 à 35c. Bright navy, 4's et 5's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1. 6's et 10's, dark black sweet 40 à 50. Navy livres, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuill. naturelle, 50 à 60c; No 1 livre à extra fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c. de plus par baril. Pitch, 2 25 à 2 00; Goudron $4 50 à 5 00 le baril, 2 25 à 2 50 le demi-baril. Résine—D et E $1 70, F $1 80, G $1 90, H $2 00, I $2 30, K $2 50, N $2 75, N $3,25 Essence de térébenthine 50¼ à —. jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 9½c la yarde; 2 livres 9½c; 2¼ livres, 10½c; bailing twine 13c la livre.

COTTON TIES—Selon le montant, $1 45 net le paquet. $1 60 en petits lots.

CHARBON. PITTSBURG—Détail—Famille 45 à 50c le baril; boucaut 4 50 à [illegible]; [illegible] 35c le [illegible] anthracite $9 50 à 10 50 la tonne, bateaux 50c à [illegible] steamer $5 00 à tonne en gros 40c.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril; Helena coal, pour familles, 45c; Pratts coal sur chars, pour le L and N R R $4 00 la ton., Helena coal de $4 50 la ton

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 70 @ 110
Bons chevaux de trait	110 @ 150
Chevaux de selle et de voiture	150 @ 250
Mulets petits et communs	100 @ 125
Mulets, qualité moyenne	130 @ 150
Mulets pour rizières	125 @ 150
Mulets, première classe	150 @ 225
Forts mulets de ville et charrel de charbon	225 @ 275

PRIX DES BESTIAUX.

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	
do 1re qualité	5½ @ 6
do 2e do	4 @ 4½
Bœufs de l'Alabama, etc.	
do 1re qualité	$25 @ 30
do 2e do	17 @ 22
do Communs, 1re qualité, par liv. brute	7 @ 7½
do 2e do	[illegible]
do 3e do	@ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 00 @ [illegible]
do 2e do	$ 2 00 @ 2 50
do 3e do	$ 1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$75 00 @ 100 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$50 00 @ [illegible]
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ 10 00
do 2e do	$ 6 00 @ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$11 00 @ 12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 6 00 @ 10 00

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

MARDI 9 JANVIER 1883.

St-Louis ... D R POWELL, à 5 P M
Vicksburg ... ED. RICHARDSON, à 5 P M
Tensas ... CLARA S. à 5 P M
Tensas ... YAZOO, à 5 P M
Donaldsonville ... BELLE à 11 A M
Donaldsonville ... BELLE OF THE COAST 12 M
Plaquemines ... JESSE K. BELL à 5 P M
Shreveport ... SILVER CITY, à 5 P M
Port E des ... SUNBEAM, à 9 A M
Nairn Plantation ... ISABEL, à 11 A M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 8 JANVIER 1883.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship Margaret, Ottesen, Port Antonio via Cienfuegos.
Brick (norv) Ferm, Just Gibraltar

ARRIVES.

Steamship (ang) Aphilteet, Jones, Liverpool via Vera Cruz.
Steamship Hutchinson, Baker, Havane via Key West & Cedar Keys.
Steamship (ang) Milanese, Tranick, Liverpool.
Steamship (ang) Strathairly, Brotherton, Newport, Ang.
Steamship (esp) Cadiz, Larrinaga, Liverpool via la Havane et Cienfuegos.
Steamship (ang) Regulus, Prout, Shields, Ang.
Barque (autr) Agostino C. Premuda, Cette.
Navire (russe) Gustaf Adolf, Dahlberg, Liverpool.
Steamship City of Dallas, Leitch, Livingston, Port Cortes & Belize.
(Arrivée au Nouveau Bassin.)
Goëlette Eleonora J L, ——, de Tangipahoa.

BATEAUX A VAPEUR.

Henry Lourey, Long, de St. Louis avec 5 barges.
Sam Roberts, Black, de Evansville avec 4 barges.
City of Greenville, Bryan, de St Louis.
J M Chambers, Smith, de St. Martinville.
David R. Powell, Whitledge, de St. Louis.
Helena, Thornegan, de St Louis.
Ed Richardson, Campbell, de Vicksburg.
Silver City, Daorais, de Shreveport.
Edw G Gay, Melancon, du Bayou Sara.
Belle Albert, Rotard, de Golden Ranche.
Belle Comeaux, du haut du fleuve.
Whisper, Comstock, de Plaquemine.
Ismael Taylor, du bas du fleuve.
Belle of the Coast, Ancoin, Donaldsonville.
Era No 10, Polley, de [illegible] River.
St Mary, Bergeron, du haut du fleuve.

Au Nouveau Bassin.
Alice, ——, de Hope Villa.

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (ang) Bolivar, Warren, Bahia.
Goëlette Etta E Sylvester, Aderno, Ile Rattan.

EXPORTATIONS.

GIBRALTAR—par brick Ferm ... 1964 barils huile graines coton.

IMPORTATIONS.

HAVANE—par steamship Hutchinson ... 4000 cigares, Bornio Bros—14,000 cigares, U Koen & co—10,000 S Hernsheim & Bro—26 barils oranges, Gomila & co—2 caisses gelée, Manuel Payro.

PORT CORTEZ & BELIZE—par steamship City of Dallas ... Port Cortes ... 1824 régimes bananes. 2000 cocos, 500 figues bananes, 3 douz ananas, 17 pièces cèdre, Macheca Bros—Belize ... 10,600 cocos. 1436 régimes bananes, Macheca Bros—97 peaux, Edw Filsbury Sons.

LIVERPOOL—par navire Gustaf Adolf ... 10,049 sacs sel Jackson & Kilpatrick.

LIVERPOOL—par steamship Milanese ... 780 sacs sel, Jackson & Kilpatrick—190 tonnes fer spiegel 48 colis poteries, à ordre—1708 barres fer, J B Wolfe & co—30 crates poteries, 3 colis m'dises, Miss Valley Trans Co—333 colis acier, E H Linley—6 crates poteries, E C Forte—8 caisses m'dises, Ya's & Bowling—1 caisses m'dises, J P Boesch—73 caisses vin, Vizard & co—3 [illegible] Macheca Bros—34 barils [illegible] caisses [illegible] E J Hart & co—3 [illegible] 7 caisses [illegible], [illegible] caisses m'dises, Hy Charneck.

Arrivages de Produits.

ST. LOUIS—par steamer Henry Lourey ... 2160 balles coton. 79,480 boisseaux maïs en grenier, 16,000 boisseaux [illegible] en grenier, 30,182 boisseaux avoine et m'dises diverses

EVANSVILLE—par steamer Sam Roberts, 60,000 boisseaux maïs en grenier, 12,000 boisseaux blé en grenier et divers

ST-LOUIS—par steamer City of Greenville, 85 balles coton et m'dises diverses

HOPE VILLA—par steamer Alice ... 20 balles coton 2 boucts sucre

ST-MARTINVILLE—par steamer J M Chambers, 85 balles coton, 93 sacs coton en graine, 460 sacs graines coton, 225 sacs riz brut, 121 boucts sucre 73 barils sucre, 200 barils mélasse

ST LOUIS—par steamer David R Powell, 434 sacs grains coton et m dises diverses

ST LOUIS—par steamer Helena ... 3065 balles coton 2800 sacs farine graine coton, 758 sacs graine coton 1407 sacs tourteaux et divers

VICKSBURG—par steamer Ed Richardson, 2497 balles coton, 153 sacs coton en graine 1281 sacs graine coton, 739 sacs tourteaux

SHREVEPORT—par steamer Silver City ... 476 balles coton, 348 sacs graines coton, 450 sacs tourteaux

BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay ... 333 balles coton, 100 sacs graines coton 956 barils sucre, 53 boucts sucre, 173 barils mélasse 5 sacs coton en graine

GOLDEN RANCHE—par steamer Belle Albert ... 51 boucts sucre, 81 barils sucre, 38 barils mélasse et divers

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle ... 31 boucts sucre, 223 barils mélasse

PLAQUEMINE—par steamer Whisper ... 8 balles coton, 95 boucts sucre, 178 barils sucre, 332 barils mélasse

BAS DU FLEUVE—par steamer Ismael ... 291 barils sucre 50 boucts sucre, 121 barils mélasse, 102 barils riz

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast ... 145 boucts sucre, 359 barils mélasse

[illegible] RIVER—par steamer Era No 10 ... 229 balles coton 22 sacs graine coton

HAUT DU FLEUVE—par steamer St Mary ... 25 boucts sucre, 93 barils sucre, 290 barils mélasse

TANGIPAHOA—par goëlette Eleonora L J ... 12 barils mélasse, 202 sacs riz brut

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY ... 2111 balles coton, 1438 sacs graines coton, 7 wagons grains coton, 43 sacs coton en graine, 1 wagon coton en graine, 126 boucts sucre, 338 barils sucre, 328 barils mélasse, 5 sacs riz brut

TEXAS & PACIFIC RAILWAY ... 1192 balles coton, 3 wagons graine coton, 26 boucts sucre, 750 sacs farine graine coton, 250 sacs farine tourteaux

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD ... 3036 balles coton, 5 wagon graines coton

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD ... 406 balles coton, 1 wagon graine coton, 5 boucts tabac